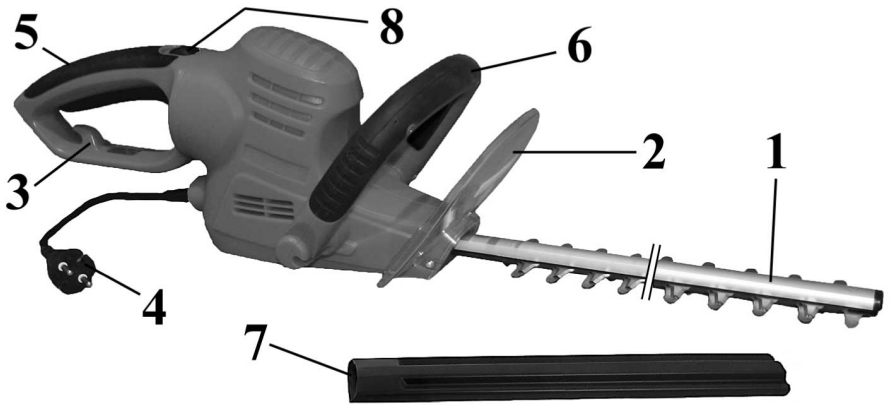


HC 605 E – TG 605 E


HU HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS









1



2



6 CE  **Emak** S.p.A. **2022** **11**




Via E. Fermi, 4-42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy


230-240V~50 Hz 600W

10 n. : 1700 min⁻¹ HEDGE TRIMMER **9**

 **EAC** **MADE IN P.R.C.**  **LWA**


   **98 dB** **8**

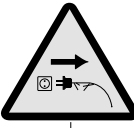
7


 **Emak** S.p.A.


Bagnolo in Piano (RE)-Italy


9328240001 **12**


1


2


3

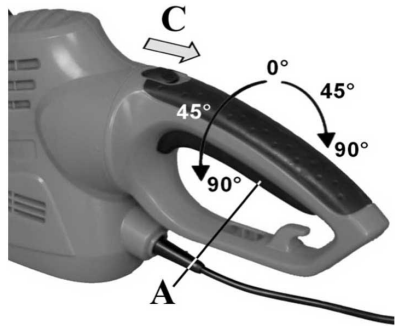

4


5

3



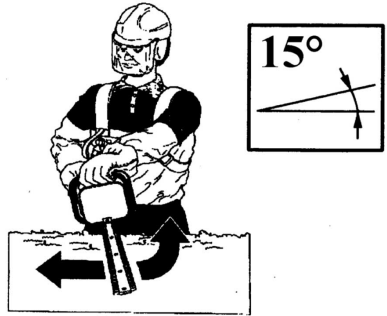
7



4



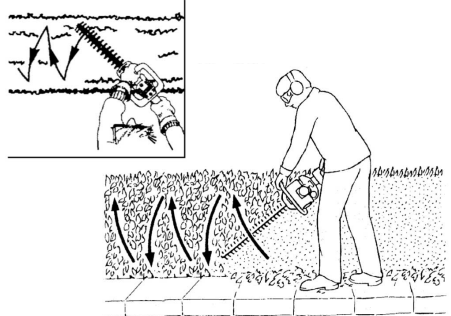
8



5



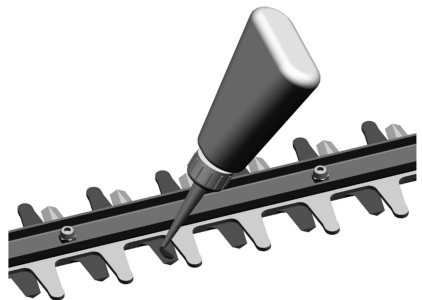
9



6



10



Az eredeti utasítások fordítása

1 BEVEZETŐ	5
1.1 HOGYAN KELL OLVASNI A KÉZIKÖNYVET	5
2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK.....	6
2.1 A SÖVÉNYNYÍRÓ BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK	8
2.2 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	8
3 A SÖVÉNYNYÍRÓ RÉSZEGYSÉGEI (LÁSD 1. ÁBRA)	10
4 A SZIMBÓLUMOK ÉS A BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK MAGYARÁZATA (LÁSD 2. ÁBRA).....	10
5 MŰSZAKI ADATOK.....	10
6 CSATLAKOZÁS A HÁLÓZATRA	11
7 ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT	11
7.1 A VÉDŐERNYŐ FELSZERELÉSE (4. ÁBRA)	11
7.2 A HOSSZABBÍTÓVEZETÉK JAVASOLT HOSSZA (230 - 240 V).....	12
8 FIGYELMEZTETÉSEK A HASZNÁLATHOZ.....	12
9 KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS.....	12
10 ÁRTALMATLANÍTÁS (3. ÁBRA)	13
11 GARANCIALEVÉL	14
12 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	15

1 BEVEZETŐ

Köszönjük, hogy egy Emak terméket választott.

A vizsonteladói hálózatunk és felhatalmazott szakszerveizeink mindenben az Ön rendelkezésére állnak.

HU

FIGYELEM

A jelen kézikönyv figyelmes elolvasása nélkül ne kezdje el a munkát, csak így biztosítható a gép helyes használata, és így lehet elkerülni a baleseteket.

FIGYELEM

A kézikönyvet a gép teljes élettartama alatt a géppel egy helyen kell tárolni.

A jelen kézikönyv tartalmazza az egyes részegységek működésének magyarázatát, valamint a szükséges ellenőrzésekre és a karbantartásra vonatkozó előírásokat.

MEGJEGYZÉS

A jelen kézikönyvben található leírások és illusztrációk a gyártóra nézve nem kötelező érvényűek. A Gyártó fenntartja a jogát arra, hogy a terméken módosításokat hajtson végre anélkül, hogy minden alkalommal frissítené a kézikönyv tartalmát.

Az ábrák jelzés értékűek. A tényleges részegységek eltérhetnek az ábrázoltakhoz képest. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálatl.

1.1 HOGYAN KELL OLVASNI A KÉZIKÖNYVET

A kézikönyv fejezetekre és bekezdésekre oszlik. Minden bekezdés a vonatkozó fejezet egy alszintje. A címekre vagy bekezdésekre hivatkozásokat fej. vagy bek. rövidítés jelzi, amit a vonatkozó szám követ. Példa: "2. fej." vagy "2.1. bek."

A használati és karbantartási utasításokon túl a jelen kézikönyv olyan információkat is tartalmaz, amelyek különös figyelmet igényelnek. Ezeket az információkat az alábbiakban leírt szimbólumok jelzik:

FIGYELEM

Amikor baleset vagy személyi sérülés, halál, illetve súlyos anyagi kár kockázata áll fenn.

ÓVINTÉZKEDÉS

Amikor a gép vagy egyes részegységei károsodásának veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

Kiegészítő információt nyújt az utasításokhoz az előző biztonsági üzenetekről.

A jelen használati utasításban az ábrákat az 1., 2., 3. és a további számok jelölik. Az ábrán jelzett részegységeket betűk vagy számok mutatják, az esettől függően. A 2. ábra C részére hivatkozás a következő kijelentéssel jelölhető: "Lásd C, 2. ábra" vagy egyszerűen "(C, 2. ábra)". Az 1. ábra 2.

részére hivatkozás a következő kijelentéssel jelölhető: "Lásd 2, 1. ábra" vagy egyszerűen "(2, 1. ábra)".

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM

Olvasson el minden figyelmeztetést és utasítást. A következő utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást, hogy a jövőben is felhasználhassa azokat.

A figyelmeztetések „elektromos szerszám” kifejezése a hálózathoz csatlakoztatott (vezetékekkel) vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélkül) elektromos szerszámokra vonatkozik.

A munkavégzési terület biztonsága

- **A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** Ha sötét és rendetlen területen történik a munkavégzés, az könnyen balesethez vezethet.
- **Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, mint gyúlékony folyadék, gáz vagy por jelenlétében.** Az elektromos szerszámok szikrát keltenek, amely a por vagy pára begyulladását okozhatja.
- **Az elektromos szerszám használatakor tartsa távol a gyereket és minden más személyt.** A figyelmetlenség következtében elveszítheti a berendezés fölötti uralmát.

Elektromos biztonság

- **A szerszámok elektromos dugóinak a fali aljzatnak megfelelő típusúaknak kell lenniük. Soha ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon adaptereket földelésvédelemmel rendelkező elektromos szerszámokkal együtt.** Ha nem módosított csatlakozót és megfelelő típusú aljzatosot használ, azzal csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Kerülje a testével olyan földelt felületekkel történő érintkezést, mint csövek, radiátorok, konyhaberendezések és hűtőszekrények.** Ha a test földelt, megnő az áramütés veszélye.
- **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, az növeli az áramütés veszélyét.
- **Ne használja a vezetéket rendellenes módon. Ne használja a vezetéket az elektromos szerszám szállítására vagy kihúzására, vagy a dugó kihúzására a csatlakozóból. Tartsa távol a vezetéket hőforrásoktól, olajtól, éles peremektől vagy a berendezés mozgó részeitől.** A sérült vagy összegabalyodott elektromos vezetékek növelik az áramütés veszélyét.
- **Amikor a szabad ég alatt használja az elektromos szerszámot, csak a kültéri munkának megfelelő hosszabbítót használjon.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha nem tudja elkerülni az elektromos szerszám nedves környezetben történő használatát, használjon differenciál kapcsolót.** A differenciál kapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Személyi biztonság

- **Ne legyen figyelmetlen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét, amikor egy elektromos szerszámot használ.** Kimerültség esetén, drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt **ne használjon elektromos szerszámot.** Az elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- **Használjon egyéni védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget.** Az elektromos szerszám típusától és használatától függően az egyéni védőeszközök, mint például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, sisak vagy hallásvédő, csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- **Kerülje a véletlen bekapcsolást. Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt a tápáramhoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, mielőtt kézbe veszi vagy szállítja.** Balesetet okozhat, ha az elektromos szerszámot az ujját a kapcsolón tartva szállítja, vagy ha bekapcsolt állapotban csatlakoztatja a tápáramhoz.
- **Távolítsa el a beállító eszközöket vagy a kulcsokat az elektromos szerszám bekapcsolása előtt.** Ha egy eszköz vagy egy kulcs benn marad a berendezés forgó részében, az személyi sérüléseket okozhat.
- **Kerülje a természetellenes testhelyzetek felvételét. Tartson mindig megfelelő helyzetet és egyensúlyt.** Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb ellenőrzését előre nem látható helyzetekben.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa a haját, a ruházatát és kesztyűjét a mozgó részekről távol.** A bő ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
- **Ha vannak porelszívó és -gyűjtő készülékekhez csatlakozható berendezések, győződjön meg arról, hogy azokat megfelelő módon csatlakoztassa és működtesse.** A porzsívó használata csökkentheti a porhoz köthető kockázatokat.

Az elektromos szerszám használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a berendezést. Használjon az elvégzésre váró munkához alkalmas elektromos szerszámot.** A megfelelő elektromos szerszám lehetővé teszi a munka nagyobb hatékonysággal és biztonsággal történő elvégzését.
- **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem megfelelően működik.** Egy olyan elektromos szerszám, amelyet nem tud bekapcsolni vagy kikapcsolni, veszélyesnek bizonyulhat, és meg kell javítani.
- **Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végezne a készüléken, tartozékokat cserélne vagy eltenné a készüléket.** Ezek az óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- **Tartsa a nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva. Ne engedje át a használatát a készüléket nem ismerő, és olyan személyeknek, akik nem olvasták el a jelen utasításokat.** Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.
- **Az elektromos szerszámokat megfelelő karbantartásnak kell alávetni. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek tökéletesen működjenek, ne legyenek beszorulva, ne legyenek olyan törött vagy sérült alkatrészek, amelyek befolyásolhatják az elektromos**

szerszám működését. Ha a berendezés sérült, javíttassa meg a használata előtt. Sok baleset történik az elektromos szerszámok rossz karbantartása miatt.

- **Tartsa éles és tiszta állapotban a vágóeszközöket.** Kevésbé valószínű, hogy a vágószerszámok elakadjanak, és az ellenőrzésük is könnyebb, ha nincsenek éles széleik, és, ha megfelelő a karbantartásuk.
- **Használja az elektromos szerszámot, tartozékokat, eszközöket, stb. a jelen utasítások betartásával, a munkakörülmények és az elvégzendő tevékenység figyelembe vételével.** Ha máshol használja az elektromos szerszámot, mint amire tervezték, az veszélyes helyzethez vezethet.

Szerviz

- **Az elektromos szerszám javítását csak képzett szakemberrel végeztesse, és csak eredeti alkatrészeket használjon.** Ily módon biztosíthatja az elektromos szerszám biztonságát.

2.1 A SÖVÉNYNYÍRÓ BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- **Minden testrészét tartsa távol a pengétől. Ne távolítsa el a vágott anyagot, és ne fogja meg a vágandó anyagot amikor a kések mozgásban vannak. A beszorult anyagot csak kikapcsolt készülék mellett távolítsa el.** A sövényvágó használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- **Szállítsa a sövénynyírót a markolatánál fogva, leállított késsel. A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor helyezze fel mindig a késvédőt.** A készülék megfelelő kezelése csökkenti a sérülésveszélyt, amit a kések okozhatnak.
- **Az elektromos szerszámot kizárólag a szigetelt fogantyújánál markolja meg, mert a vágókés hozzárérhet a rejtett áramvezetékekhez.** A feszültség alatt álló kábelhez érő kések feszültséget okozhatnak a készülék fém részein, ami áramütéshez vezethet.
- **Tartsa távol a vezetékét a vágási területtől.** Használat közben a bokrok elrejtethetik a vezetékét, és a kés véletlenül elvághatja.
- Ellenőrizze, hogy a sövényben ne legyenek rejtett tárgyak, például fém kerítések.

2.2 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A „sövénynyíró” kifejezés a következőkben felsorolt összes figyelmeztetésben az Ön hálózatról működő sövénynyírójára vonatkozik. **Ez a sövénynyíró súlyos sérüléseket okozhat.** Olvassa el figyelmesen a készülék helyes használatára, előkészítésére, karbantartására, bekapcsolására és kikapcsolására vonatkozó utasításokat. Ismerje meg az összes kezelőszervet, és tanulja meg a sövénynyíró helyes használatát.



FIGYELEM

A jelen kézikönyvben található leírások és illusztrációk a gyártóra nézve nem kötelező érvényűek. A gyártó cég fenntartja a jogát arra, hogy a terméken módosításokat hajtson végre anélkül, hogy minden alkalommal frissítené a kézikönyv tartalmát.

- Kösse le azonnal a csatlakozót a hálózatról, ha a vezeték megsérült vagy elvágta.



FIGYELEM

Az egység táprendszere nagyon alacsony intenzitású elektromágneses mezőt generál. Ez a mező interferálhat bizonyos pacemakerekkel. A súlyos és halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a pacemakert viselő személyeknek az eszköz használata előtt konzultálnia kell orvosával és a pacemaker gyártójával.

HU

- Csak a gép működését és helyes használatát ismerő tapasztalt személyeknek adja át vagy kölcsönözze a sövénynyíró. Adja át a Használati utasítást is, hogy a munka kezdete előtt elolvassák.
- Soha ne engedje meg gyermekeknek a sövénynyíró használatát.
- A sövénynyíró ne használja emelőként különféle tárgyak felemelésére, áthelyezésére vagy törésére, és ne szorítsa rögzített tartókhoz.
- Ügyeljen a levegőben haladó elektromos vezetékekre.
- Állítsa le a motort és kösse le a sövénynyíró az áramellátásról, mielőtt megtisztítja vagy ellenőrzi, a beszorult anyag eltávolítása előtt és a rajta végzendő karbantartási munkák előtt.
- A sövénynyíró használata közben bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságos pozícióban álljon, különösen amikor létrát használ.
- Ne használjon üzemanyagot a sövénynyíró tisztításához.
- Ne próbálja javítani a gépet, hacsak nem eléggé képzett hozzá.
- Ne működtesse a sövénynyíró sérült vagy túlzottan kopott vágóberendezéssel.
- Ne dolgozzon sérült, rosszul javított, rosszul összeszerelt vagy önkényesen módosított sövénynyíróval. Semmilyen biztonsági felszerelést ne vegyen le, ne okozzon benne kárt vagy hatástalanítson.
- A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor helyezze fel mindig a késvédőt.
- Tilos a sövénynyíró kihajtásán a gyártó által jelzettetől eltérő felszereléseket vagy tartozékokat alkalmazni.
- A sövénynyíró csak sövény és kisebb bokrok vágására használható. Tilos másfajta anyagokat vágni vele.
- Ellenőrizze a munkaterület környékét, és mindig legyen éber, mert a sövénynyíró által létrehozott zaj miatt nem hallható veszélyek fordulhatnak elő.



FIGYELEM

Lehet, hogy a nemzeti előírások korlátozzák a gép használatát.

- Ne használja a gépet, amíg nem kapott egyedi képzést a használatára. Az első éles használat előtt gyakorolni kell a kezelést.
- A veszélyt jelző és biztonsági előírásokat tartalmazó címkéket őrizze meg tökéletes állapotban. Sérülés vagy rongálódás esetén azonnal ki kell cserélni azokat (lásd 2. ábra).
- Ne feledje, hogy a tulajdonos vagy a gépkezelő felel a harmadik felek által elszenvedett balesetekért és az őket vagy tulajdonukat ért károkért.
- Őrizze meg a jelen kézikönyvet, és mindig tanulmányozza a gép használata előtt.

- A hallásvédelmi eszközök használata nagyobb figyelmet és óvatosságot követel, mert korlátozzák a veszélyre figyelmeztető hangjelzések (kiáltások, riasztások, stb.) észlelését.
- Soha ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, például ködben, esőben, erős szélben, nagy hidegben, stb. A rendkívül meleg időjárás a gép túlmelegedését okozhatja.
- Ha bizonytalan helyzetbe kerül a gép használatával kapcsolatban, forduljon szakemberhez. Kerüljön minden olyan munkát, amelyhez nem érzi magát kellően képzettnek. Lépjen kapcsolatba a viszonteladójával vagy a hivatalos Vevőszolgálati központtal.



FIGYELEM

Tárgyak kivetésének veszélye. Használjon mindig bevizsgált szemvédő eszközöket. Kerülje el, hogy a vágóegység védőburkolata felé dőlve dolgozzon. Fennáll annak a veszélye, hogy kövek vagy más idegen testek a szemébe kerülnek, ami vaktságot vagy más súlyos sérülést okozhat.

3 A SÖVÉNYNYÍRÓ RÉSZEGYSÉGEI (LÁSD 1. ÁBRA)

1. Kések
2. Kézvédő
3. Hosszabbító rögzítőszem
4. Tápvezeték
5. Hátsó markolat kapcsolóval
6. Első markolat kapcsolóval
7. Késvédő
8. Markolatrögzítő kar

4 A SZIMBÓLUMOK ÉS A BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK MAGYARÁZATA (LÁSD 2. ÁBRA)

1. Figyelem
2. Távolítsa el azonnal a villásdugót az áramcsatlakozóból, ha a vezeték megsérült vagy elvágták.
3. Az üzembe helyezés előtt olvassa el a használati utasítást.
4. Használjon védőszemüveget és hallásvédelmi eszközt.
5. Óvja az esőtől és a víztől.
6. CE megfeleléségi jelölés
7. II. védelmi osztály, kettős szigetelésű berendezés
8. Garantált hangteljesítmény-szint
9. Géptípus: **SÖVÉNYNYÍRÓ**
10. Műszaki adatok
11. Gyártási év
12. Sorozatszám

5 MŰSZAKI ADATOK

		HC 605 E	TG 605 E
Feszültség	V~	230 - 240	
Frekvencia	Hz	50	
Névleges áramerősség	A	2,6	
Teljesítmény	W	600	
Vágóhossz	mm	550	

		HC 605 E	TG 605 E
Pengetávolság	mm	30	
Legnagyobb vágási vastagság	mm	15	
Ciklusok	perc ⁻¹	1700	
Tömeg	kg	3,1	
Hangnyomás L_{pA}, EN 60745-1 – EN 60745-2-15	dB (A)	78,0 (Bizonytalanság 3,0)	
Mért hangteljesítmény-szint 2000/14/EK – EN 60745-1 – EN 60745-2-15 – EN ISO 3744	dB (A)	95,4 (Bizonytalanság 2,6)	
Garantált hangteljesítmény szint L_{WA} – EN 60745-1 – EN 60745-2-15 – EN ISO 3744	dB (A)	98,0	
Rezgési szint EN 60745-1 – EN 60745-2-15	m/s ²	2,3 (bal) - 2,9 (jobb) (Bizonytalanság 1,5)	

Viseljen hallásvédelmi eszközt.

- A rezgés kibocsátási értéket szabványos vizsgálati eljárás szerint mérték, és felhasználható az egyik elektromos szerszám összehasonlítására egy másikkal.
- A rezgés kibocsátási érték a kitettséget első értékeléséhez is használható.
- Az elektromos szerszám tényleges használata során a rezgés kibocsátási érték eltérhet a jelzett értéktől, az elektromos szerszám használati módjától függően.
- Igyekezzen a lehető legalacsonyabban tartani a rezgések által keltett igénybevételeket. A rezgések által keltett igénybevételek csökkentése érdekében lehetőség van például védőkesztyű viselésére a szerszám használata közben, és korlátozható a munkaidő. Figyelembe kell venni a működési ciklus minden részét (például az elektromos szerszám kikapcsolt, és bekapcsolt, de terhelés nélküli működési idejét).

6 CSATLAKOZÁS A HÁLÓZATRA

A motor beindítása előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozó aljzat fel legyen szerelve egy 30 mA-t meg nem haladó beavatkozási áramerősségű biztonsági kapcsolóval.

A készülék csak egyfázisú váltóárammal, 230 V~ – 50 Hz feszültségen használható. A készülék védőszigeteléssel rendelkezik, ezért földelés nélküli aljzatokhoz is csatlakoztatható. Üzembe helyezés előtt ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján szereplő üzemi feszültséggel.

A biztonságot érintő veszélyek elkerülése érdekében a csatlakozókábel cseréjét a gyártónak vagy képviselőjének kell elvégeznie.

7 ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT

7.1 A VÉDŐERNYŐ FELSZERELÉSE (4. ÁBRA)

Csúsztassa a tartozék védőernyőt (2, 1. ábra) a biztonsági késtartó rúd fölé, majd rögzítse a szerszám testéhez mindkét oldalon 1-1 csavarral az ábrán látható módon (4. ábra).



FIGYELEM

Ez a sövényvágó sövények, cserjék és bokrok nyírására alkalmas. Bármilyen más használat, amely nem szerepel kifejezetten ebben az útmutatóban, károsíthatja a sövénynyírót és komoly kockázatot jelenthet a felhasználó számára. A sövénynyírók kétkezes biztonsági kapcsolóval rendelkeznek (5. ábra). A készülék csak akkor működik, ha egyik kezével az első markolaton (B), másik kezével a hátsó markolaton (A) nyomja a kapcsolót. A kapcsolók egyikének elengedésére a kések leállnak.

HU

Ügyeljen a kések tehetetlenségi forgására.

- Mivel a gép a kések reteszelésére elektromos fékkel rendelkezik, elképzelhető, hogy a kapcsoló elengedésekor a gép felső részén egy ártalmatlan fényhatás jelentkezik.
- Ellenőrizze a kések működését. A kétélű pengék ellentétesen forognak, ezért kiváló vágási eredményt és egyenletes mozgást biztosítanak.
- Használat előtt rögzítse a hosszabbítót a megfelelő rögzítőszemhez (lásd 6. ábra).
- Kültéri használatra megfelelő jóváhagyással rendelkező hosszabbítókat kell használni.

7.2 A HOSSZABBÍTÓVEZETÉK JAVASOLT HOSSZA (230 - 240 V)

Hosszúság	A vezeték legkisebb keresztmetszete
0 ÷ 20 méter	1 mm ²
20 ÷ 50 méter	1,5 mm ²
50 ÷ 100 méter	4 mm ²

8 FIGYELMEZTETÉSEK A HASZNÁLATHOZ

- **MARKOLAT (7. ábra)** - Annak érdekében, hogy a kezelő könnyen, kényelmes helyzetben végezhesse a sövény vágási és simítási műveleteit, a markolat jobbra vagy balra 45° vagy 90° elforgatható.

Eljárás: szabadítsa fel a markolatot a reteszelőkar megnyomásával (C). Ne feledje, hogy a reteszelőkart (C) csak akkor tudja működtetni, ha nem nyomja a kapcsolót (A). Ha végzett a forgófogantyú beállításával, győződjön meg arról, hogy a reteszelő gomb visszapattant a helyére. Csak ezután lehet újra működtetni a kapcsolót.

- A sövények nyírásán túl a sövénynyíró cserjék és bokrok vágására is használható.
- A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a sövénynyíró úgy tartja, hogy a pengék fogai körülbelül 15° dőléssel álljanak a sövényhez képest (lásd 8. ábra).
- A kétélű kések mindkét irányban lehetővé teszik a vágást.
- Az egyenletes sövénymagasság eléréséhez egy zsinór kihúzása ajánlott a kívánt magasságban. A felette található ágakat le kell vágni.
- A sövény oldalsó felületeit félköríves mozdulatokkal alulról felfelé kell vágni (lásd 9. ábra).

9 KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- A készülék tisztítása vagy eltárolása előtt kapcsolja ki, és húzza ki a villásdugót az áramcsatlakozóból.

- A legjobb eredmények elérése érdekében a késeket rendszeresen tisztítani és zsírozni kell. Távolítsa el a lerakódásokat egy ecset segítségével, és vigyen fel egy vékony réteg olajat (lásd 10. ábra).

Biológiailag lebomló olajok használatát javasoljuk.

- Végezze el a műanyag részek tisztítását egy közönséges enyhe tisztítószerrel és nedves ruhával. Ne használjon agresszív anyagokat vagy oldószereket.
- Feltétlenül kerülje, hogy a víz bejusson a készülék belsejébe.
- A tartozék késvédő a falra rögzíthető. Ily módon biztonságosan tárolható a sövénynyíró.
- A hibás vezeték azonnal cserélje ki. Ha cserélni kell az elektromos vezeték, forduljon egy hivatalos Vevőszolgálati központhoz.

HU

10 ÁRTALMATLANÍTÁS (3. ÁBRA)

A 2011/65/EK és 2012/19/EK, irányelvek értelmében, amelyek az elektromos és elektronikus berendezésekben történő veszélyes anyagok felhasználásának csökkentésére, valamint a hulladékok ártalmatlanítására vonatkoznak.

A készüléken látható áthúzott hulladékgyűjtő szimbóluma azt jelzi, hogy hasznos élettartamának végén a készüléket a többi hulladéktól elkülönítve **kell** kezelni

A felhasználónak ezért az élettartama végét elért berendezést az elektronikai és elektromos hulladékok megfelelő szelektív gyűjtőhelyére kell szállítania, vagy egy azonos típusú új berendezés vásárlásakor vissza kell juttatnia a kereskedőhöz **egy az egyhez mennyiségben**.

A berendezés megfelelő szelektív gyűjtése a későbbi újrahasznosítás, kezelés és a megfelelő környezetbarát ártalmatlanítás céljából segít elkerülni a környezetre és egészségre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, és elősegíti a berendezés anyagainak újrahasznosítását.

A felhasználó részéről eszközölt nem szabályszerű hulladékelhelyezés a nemzeti törvények szerinti szankciók kiszabását vonja maga után.

11 GARANCIALEVÉL

A gépet a legmodernebb gyártási technológia szerint tervezték és állították össze. A Gyártó termékeire magán és hobby használat esetén a vásárlástól számított 24 hónapos garanciát vállal. Professzionális használat esetén a garanciális időszak 12 hónapra korlátozódik.

HU

Általános garanciafeltételek

1. A garancia a vásárlás időpontjától érvényes. A gyártó cég értékesítési és szervizhálózatán keresztül ingyenesen kicseréli, az anyag-, megmunkálási vagy gyártási hibás alkatrészeket. A garancia nem vonja meg a vevő polgári törvénykönyvben előírt, az értékesített áru hibájának vagy hiányosságának következményeivel kapcsolatos jogait.
2. A szakemberek a munka megszervezéséhez szükséges időt figyelembe véve a lehető leghamarabb elvégzik a szükséges beavatkozást.
3. **A garanciális javítás igényléséhez az erre felhatalmazott személyhez el kell juttatni az alábbi garanciajegyet, minden adatot kitöltve, a viszonteladó által lepecsételve, valamint mellékelni kell a vásárlást igazoló számlát vagy adóhatóság által előírt blokkot, amely a vásárlás időpontját igazolja.**
4. A garancia érvényét veszti az alábbi esetekben:
 - A karbantartás nyilvánvaló hiánya,
 - A termék nem megfelelő és helytelen használata,
 - Nem megfelelő kenőanyag vagy üzemanyag használata,
 - Nem eredeti alkatrész vagy tartozék használata,
 - Arra fel nem hatalmazott személy valamilyen beavatkozást végzett a gépen.
5. A Gyártó cég kizárja a garanciából a fogyóanyagokat és a normál működési kopásnak kitett alkatrészeket.
6. A garancia kizárja a termék frissítését és feljavítását.
7. A garanciális idő alatt szükséges beállítás és karbantartás nem tartozik a garancia körébe.
8. A szállítás közben esetlegesen bekövetkező kárt haladéktalanul jelezni kell a fuvarozónak garanciális jogvesztés terhe mellett.
9. A gépeinkre szerelt más márkájú motorokra (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda stb.) a motor gyártójának garanciája érvényes.
10. A garancia nem fedezi az esetleges közvetlen vagy közvetett személyi vagy anyagi károkat, melyek oka a gép meghibásodása vagy a gép hosszú ideig tartó használaton kívül helyezése.

TÍPUS

SOROZATSZÁM

VÁSÁRLÓ NEVE

DÁTUM

MÁRKAKERESKEDŐ

Ne küldje el! Csak az esetleges műszaki garancia igénye esetén kell mellékelni.



12 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott,

EMAK S.p.A. - Via Enrico Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép:

1. Fajta:

sövénynyíró

2. Márka: / Típus:

Oleo-Mac HC 605 E - Efcó TG 605 E

3. sorozat azonosító:

932XXX0001÷932XXX9999

megfelel az irányelv / jogszabály és a későbbi módosítások vagy kiegészítések előírásainak:

2006/42/EC - 2000/14/EC - 2014/30/EU - 2011/65/EC

megfelel a következő összehangolt normák rendelkezéseinek:

EN 60745-1 - EN 60745-2-15 + A1 - EN 55014-1 - EN 55014-2 - EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3

A megfelelésértékelése céljából alkalmazott eljárások:

ANNEX V

Mért hangteljesítményszint:

95,4 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint:

98,0 dB (A)

Kelt:

Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Dátum:

2022.03.31.

Itt letétbe helyezett Műszaki dokumentáció:

Igazgatási székhely. - Műszaki Igazgatóság

  **Emak**[®]
s.p.a.

Luigi Bartoli - C.E.O.

Emak S.p.A.

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

www.myemak.com

www.youtube.it/EmakGroup